Επίσημη Εφημερίδα
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL
Σειρά L

2025/323

12.2.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2025/323 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Φεβρουαρίου 2025

για ορισμένα μέτρα έκτακτης ανάγκης σχετικά με τον αφθώδη πυρετό στη Γερμανία και για την κατάργηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2025/186

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2025) 1015]

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, σχετικά με τις μεταδοτικές νόσους των ζώων και για την τροποποίηση και την κατάργηση ορισμένων πράξεων στον τομέα της υγείας των ζώων («νόμος για την υγεία των ζώων») ([1]), και ιδίως το άρθρο 259 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο αφθώδης πυρετός είναι λοιμώδης ιογενής νόσος που πλήττει θηλαστικά ζώα της τάξης των αρτιοδακτύλων, η οποία μπορεί να επηρεάσει σοβαρά τον σχετικό ζωικό πληθυσμό και την κερδοφορία της κτηνοτροφίας, διαταράσσοντας τις μετακινήσεις φορτίων των εν λόγω ζώων και των προϊόντων τους εντός της Ένωσης και τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες.

(2) Σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας αφθώδους πυρετού σε ζώα των καταγεγραμμένων ειδών, υπάρχει σοβαρός κίνδυνος διασποράς της νόσου σε άλλες εγκαταστάσεις που διατηρούν ευπαθή ζώα.

(3) Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/687 ([2]) της Επιτροπής συμπληρώνει τους κανόνες για τον έλεγχο των καταγεγραμμένων νόσων που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 και ορίζονται ως νόσοι κατηγορίας Α, Β και Γ στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/1882 της Επιτροπής ([3]). Ειδικότερα, τα άρθρα 21 και 22 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 προβλέπουν την οριοθέτηση απαγορευμένης ζώνης σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας νόσου κατηγορίας Α, συμπεριλαμβανομένου του αφθώδους πυρετού, και την εφαρμογή ορισμένων μέτρων στη ζώνη αυτή. Το άρθρο 21 παράγραφος 1 του εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού προβλέπει ότι η απαγορευμένη ζώνη περιλαμβάνει ζώνη προστασίας, ζώνη επιτήρησης και, εάν απαιτείται, περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες γύρω ή δίπλα από τις ζώνες προστασίας και επιτήρησης.

(4) Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2025/186 της Επιτροπής ([4]) εκδόθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 και θεσπίζει ορισμένα έκτακτα μέτρα σχετικά με τη λοίμωξη από τον ιό του αφθώδους πυρετού στη Γερμανία, για την αντιμετώπιση της εστίας που επιβεβαιώθηκε στις 10 Ιανουαρίου 2025 στο ομόσπονδο κράτος του Βραδεμβούργου, κοντά στα σύνορα του εν λόγω κράτους με το ομόσπονδο κράτος του Βερολίνου. Ειδικότερα, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2025/186 προβλέπει ότι οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης που θα οριοθετηθούν από τη Γερμανία στο ομόσπονδο κράτος του Βραδεμβούργου, σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687, μετά την εκδήλωση αυτής της εστίας, πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις περιοχές που απαριθμούνται στο παράρτημα της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης.

([1]) ΕΕ L 84 της 31.3.2016, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.

([2]) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/687 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κανόνες για την πρόληψη και τον έλεγχο ορισμένων καταγεγραμμένων νόσων (ΕΕ L 174 της 3.6.2020, σ. 64, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/687/oj).

([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1882 της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 2018, για την εφαρμογή ορισμένων κανόνων πρόληψης και ελέγχου νόσων σε κατηγορίες καταγεγραμμένων νόσων και για την κατάρτιση καταλόγου ειδών και ομάδων ειδών οργανισμών που συνιστούν σημαντικό κίνδυνο εξάπλωσης των εν λόγω καταγεγραμμένων νόσων (ΕΕ L 308 της 4.12.2018, σ. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1882/oj).

([4]) Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2025/186 της Επιτροπής, της 24ης Ιανουαρίου 2025, για ορισμένα μέτρα έκτακτης ανάγκης σχετικά με τον αφθώδη πυρετό στη Γερμανία και για την κατάργηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2025/87 (ΕΕ L, 2025/186, 28.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/186/oj).

(5) Μετά την έκδοση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2025/186 επανεξετάστηκαν τα μέτρα έκτακτης ανάγκης που πρέπει να εφαρμοστούν στις απαγορευμένες ζώνες και το χρονοδιάγραμμα για την εφαρμογή τους. Κατά συνέπεια, η διάρκεια των εν λόγω μέτρων πρέπει να παραταθεί. Ως εκ τούτου, οι περιοχές που παρατίθενται ως ζώνες προστασίας και επιτήρησης για τη Γερμανία θα πρέπει να οριστούν τόσο χωρικά όσο και χρονικά στο παράρτημα Ι της παρούσας εκτελεστικής απόφασης, προκειμένου να αποτραπεί η εξάπλωση της νόσου στη Γερμανία και στην υπόλοιπη Ένωση, καθώς και σε τρίτες χώρες. Προκειμένου να αποφευχθούν αδικαιολόγητες διαταραχές στις μετακινήσεις ζώων και προϊόντων στην Ένωση, καθώς και σε τρίτες χώρες, απαιτείται επίσης σαφήνεια σχετικά με το ακριβές πεδίο εφαρμογής των εν λόγω περιοχών, καθώς και σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να εφαρμοστούν σε αυτές, με τον καθορισμό τους σε νομική πράξη της Ένωσης.

(6) Επιπλέον, δεδομένου ότι η εν εξελίξει επιδημιολογική έρευνα εξακολουθεί να διεξάγεται από την αρμόδια αρχή της Γερμανίας, και εν αναμονή των πορισμάτων της, και προκειμένου να αποφευχθούν τυχόν αδικαιολόγητες διαταραχές όσον αφορά τις μετακινήσεις ζώων και προϊόντων στην Ένωση, καθώς και σε τρίτες χώρες, είναι σκόπιμο να εφαρμοστούν περαιτέρω μέτρα, και συγκεκριμένα εκείνα που εφαρμόζονται σε περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες, όπως προβλέπεται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687, μετά τη λήξη των μέτρων έκτακτης ανάγκης στη ζώνη επιτήρησης (στο εξής: περαιτέρω μέτρα). Τα περαιτέρω μέτρα θα πρέπει να εφαρμόζονται σε περιοχή που ορίζεται τόσο χωρικά όσο και χρονικά σε σχέση με τις ζώνες προστασίας και επιτήρησης που είχαν προβλεφθεί προηγουμένως.

(7) Κατά συνέπεια, για να αποτραπεί οποιαδήποτε περιττή διαταραχή στο εμπόριο εντός της Ένωσης και να αποφευχθεί η επιβολή τυχόν αδικαιολόγητων φραγμών στο εμπόριο από τρίτες χώρες, είναι αναγκαίο να επανεξεταστούν ταχέως σε επίπεδο Ένωσης τα εφαρμοστέα στις απαγορευμένες ζώνες για τον αφθώδη πυρετό μέτρα, τα οποία να περιλαμβάνουν ζώνη προστασίας και ζώνη επιτήρησης, και να προβλεφθούν περαιτέρω μέτρα προς εφαρμογή, στα ομόσπονδα κράτη του Βερολίνου και του Βραδεμβούργου στη Γερμανία, σε συνεργασία με το εν λόγω κράτος μέλος.

(8) Συνεπώς, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2025/186 θα πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από την παρούσα απόφαση.

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Γερμανία εξασφαλίζει ότι:

α) η αρμόδια αρχή του εν λόγω κράτους μέλους οριοθετεί αμέσως απαγορευμένες ζώνες οι οποίες περιλαμβάνουν ζώνες προστασίας και επιτήρησης, σύμφωνα με το άρθρο 21 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 και υπό τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω άρθρο·

β) οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης που αναφέρονται στο στοιχείο α) περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις περιοχές που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης·

γ) τα μέτρα που απαιτείται να εφαρμόζονται στις ζώνες προστασίας και επιτήρησης εφαρμόζονται τουλάχιστον έως τις ημερομηνίες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η Γερμανία εφαρμόζει τα εφαρμοστέα σε περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες μέτρα, όπως προβλέπεται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687, στην περιοχή που παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙ της παρούσας απόφασης και έως τις ημερομηνίες που καθορίζονται σε αυτό.

Άρθρο 3

Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2025/186 καταργείται.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 11 Φεβρουαρίου 2025.

Για την Επιτροπή
Olivér VÁRHELYI
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Απαγορευμένες ζώνες που οριοθετούνται γύρω από την επιβεβαιωμένη εστία

Αριθμός αναφοράς ADIS της εστίας	Περιοχές που οριοθετούνται ως ζώνες προστασίας και ζώνες επιτήρησης, μέρος των απαγορευμένων ζωνών στη Γερμανία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 1	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων
DE-FMD-2025-00001	Ζώνη προστασίας για την εστία DE-FMD-2025-00001: Brandenburg: Landkreis Märkisch-Oderland: — Gemeinde Hoppegarten mit der Gemarkung Hönow, Landkreis Barnim: — Gemeinde Ahrensfelde mit den Gemarkungen Eiche und Mehrow. Berlin: Teile des Bezirks Marzahn-Hellersdorf : — nördlich begrenzt durch die Stadtgrenze entlang der Landsberger Chaussee später Berliner Straße bis zur Mahlsdorfer Straße, — östlich begrenzt von der Mahlsdorfer Straße südlich entlang der Stadtgrenze bis zur Riesaer Straße, — südlich begrenzt von der Riesaer Straße bis Alice-Salomon-Platz, weiter entlang der Hellersdorfer Straße bis zur Einmündung Neue Grottkauer Straße über Märkischer Garten/Feldberger Ring bis zum Fluss Neue Wuhle, — westlich begrenzt durch den Fluss Neue Wuhle in nördlicher Richtung bis Landsberger Allee/Stadtgrenze	11.2.2025
	Ζώνη επιτήρησης για την εστία DE-FMD-2025-00001: Brandenburg: Landkreis Märkisch-Oderland: — Gemeinde Hoppegarten den Gemarkungen Dahlwitz-Hoppegarten und Münchehofe, — Gemeinde Neuenhagen bei Berlin, — Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf, — Gemeinde Petershagen/Eggersdorf, — Gemeinde Altlandsberg mit den Gemarkungen Altlandsberg, Bruchmühle, Buchholz und Wegendorf, Landkreis Barnim: — Gemeinde Ahrensfelde mit den Gemarkungen Ahrensfelde, Lindenberg und Blumberg, — Gemeinde Werneuchen mit den Gemarkungen Werneuchen, Krummensee, Seefeld und Löhme, — Gemeinde Panketal mit der Gemarkung Schwanebeck, — Stadt Bernau bei Berlin mit der Gemarkung Birkholz und der Ortslage Helenenau der Gemarkung Börnicke, Landkreis Oder-Spree: — Gemeinde Schöneiche bei Berlin mit der Gemarkung Schöneiche bei Berlin.	11.2.2025

Αριθμός αναφοράς ADIS της εστίας	Περιοχές που οριοθετούνται ως ζώνες προστασίας και ζώνες επιτήρησης, μέρος των απαγορευμένων ζωνών στη Γερμανία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 1	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων
	Berlin: — Bezirk Marzahn-Hellersdorf, sofern nicht bereits Teil der Schutzzone, — Bezirk Lichtenberg, — Teile des Bezirks Pankow, — nördlich begrenzt vom Ingwäonenweg 32 Berlin, weiter Straße 73 bis Strömannstraße, Strömannstraße bis Straße 72, Straße 72 bis Alt Karow 51, — östlich begrenzt durch die Bezirksgrenze, ab Bernauer Straße Stadtgrenze, — südlich begrenzt von der Herbert Baum Straße bis Jüdischer Friedhof Weißensee, kompletter Jüdischer Friedhof Weißensee, — westlich begrenzt durch Alt Karow bis Straße 52, Straße 52 bis Straße 45, Straße 45 bis Straße 47, Straße 47 bis Karower Damm, Karower Damm bis Alt-Blankenburg, Alt Blankenburg bis Krugstege - Heinersdorfer Straße, Heinerstdorfer Straße bis Heinersdorfer Graben, Heinersdorfer Graben bis Muspelsteig, Muspelsteig bis Haakonweg, Haakonweg bis Darßer Straße, Darßer Straße bis Roelckestraße, Roelckestraße bis Rennbahnstraße, Rennbahnstraße bis Parkstraße, Parkstraße bis Berliner Straße, Berliner Straße bis Herbert-Baum Straße, — Teile des Bezirks Treptow-Köpenick, — nördlich begrenzt durch die Landesgrenze zu Brandenburg (Landkreis Märkisch-Oderland) sowie im nordwestlichen Verlauf durch die Bezirksgrenze zu Marzahn-Hellersdorf (Forstflächen Jagen 321 sowie Jagen 465), — südwestlich begrenzt von der Genovevastraße, dem Däumlingsweg sowie den Forstflächen Jagen 319 und 320, — südlich begrenzt durch die S- und Regional-Bahn Trasse, — südöstlich begrenzt durch die Schöneicher Straße, Schöneicher Landstraße sowie die Landesgrenze zu Brandenburg (Landkreis Oder-Spree).	
	Ζώνη επιτήρησης για την εστία DE-FMD-2025-00001: Brandenburg: Landkreis Märkisch-Oderland: — Gemeinde Hoppegarten mit den Gemarkungen Hönow, Dahlwitz-Hoppegarten und Münchehofe, — Gemeinde Neuenhagen bei Berlin, — Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf, — Gemeinde Petershagen/Eggersdorf, — Gemeinde Altlandsberg mit den Gemarkungen Altlandsberg, Bruchmühle, Buchholz und Wegendorf, Landkreis Barnim: — Gemeinde Ahrensfelde mit den Gemarkungen Eiche, Mehrow, Ahrensfelde, Lindenberg und Blumberg, — Gemeinde Werneuchen mit den Gemarkungen Werneuchen, Krummensee, Seefeld und Löhme,	12.2.2025-24.2.2025

Αριθμός αναφοράς ADIS της εστίας	Περιοχές που οριοθετούνται ως ζώνες προστασίας και ζώνες επιτήρησης, μέρος των απαγορευμένων ζωνών στη Γερμανία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 1	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων
	— Gemeinde Panketal mit der Gemarkung Schwanebeck, — Stadt Bernau bei Berlin mit der Gemarkung Birkholz und der Ortslage Helenenau der Gemarkung Börnicke, Landkreis Oder-Spree: — Gemeinde Schöneiche bei Berlin mit der Gemarkung Schöneiche bei Berlin, Berlin: — Bezirk Marzahn-Hellersdorf, — Bezirk Lichtenberg, — Teile des Bezirks Pankow, — nördlich begrenzt vom Ingwäonenweg 32 Berlin, weiter Straße 73 bis Strömannstraße, Strömannstraße bis Straße 72, Straße 72 bis Alt Karow 51, — östlich begrenzt durch die Bezirksgrenze, ab Bernauer Straße Stadtgrenze, — südlich begrenzt von der Herbert Baum Straße bis Jüdischer Friedhof Weißensee, kompletter Jüdischer Friedhof Weißensee, — westlich begrenzt durch Alt Karow bis Straße 52, Straße 52 bis Straße 45, Straße 45 bis Straße 47, Straße 47 bis Karower Damm, Karower Damm bis Alt-Blankenburg, Alt Blankenburg bis Krugstege - Heinersdorfer Straße, Heinerstdorfer Straße bis Heinersdorfer Graben, Heinersdorfer Graben bis Muspelsteig, Muspelsteig bis Haakonweg, Haakonweg bis Darßer Straße, Darßer Straße bis Roelckestraße, Roelckestraße bis Rennbahnstraße, Rennbahnstraße bis Parkstraße, Parkstraße bis Berliner Straße, Berliner Straße bis Herbert-Baum Straße, — Teile des Bezirks Treptow-Köpenick, — nördlich begrenzt durch die Landesgrenze zu Brandenburg (Landkreis Märkisch-Oderland) sowie im nordwestlichen Verlauf durch die Bezirksgrenze zu Marzahn-Hellersdorf (Forstflächen Jagen 321 sowie Jagen 465), — südwestlich begrenzt von der Genovevastraße, dem Däumlingsweg sowie den Forstflächen Jagen 319 und 320, — südlich begrenzt durch die S- und Regional-Bahn Trasse, — südöstlich begrenzt durch die Schöneicher Straße, Schöneicher Landstraße sowie die Landesgrenze zu Brandenburg (Landkreis Oder-Spree)	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Περιγραφή της περιοχής που προβλέπεται στο άρθρο 2	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων
Brandenburg: Diejenigen Teile des Bundeslands Brandenburg, die innerhalb eines Umkreises von sechs Kilometern um folgende ETRS89-Koordinaten liegen: Breitengrad 52.563232, Längengrad 13.634274. Landkreis Märkisch-Oderland: — Gemeinde Hoppegarten mit der Gemarkung Hönow und Teilen der Gemarkung Dahlwitz-Hoppegarten, — Gemeinde Neuenhagen bei Berlin mit Teilen der Gemarkung Neuenhagen bei Berlin, — Gemeinde Altlandsberg mit Teilen der Gemarkung Altlandsberg, Landkreis Barnim: — Gemeinde Ahrensfelde mit den Gemarkungen Eiche und Mehrow sowie mit Teilen der Gemarkungen Ahrensfelde und Blumberg, — Gemeinde Werneuchen mit Teilen der Gemarkungen Krummensee und Seefeld, — Gemeinde Panketal mit Teilen der Gemarkung Schwanebeck, Berlin: Bezirk Lichtenberg: — Im Osten: Landesgrenze Berlin-Brandenburg, bzw. Bezirksgrenze zum Bezirk Marzahn-Hellersdorf, — Im Norden: Landesgrenze Berlin-Brandenburg, — Im Westen: Entlang des Gleisverlaufs der S-Bahnlinie 75 von S Pölchaustr. Richtung Blankenburg folgend, — Im Süden Bezirksgrenze zu Marzahn Hellersdorf, Bezirk Marzahn-Hellersdorf: — Im Norden: Beginnend S-Bahnhof Gehrenseestr. der Hohenschönhauser Str. und dann der Ahrensfelder Chaussee als Bezirksgrenze in Richtung Norden folgend bis Kreuzung Märkische Allee/Landesgrenze, dann weiter auf der Landesgrenze nach Süden bis Landsberger Allee, weiter nach Osten über Landsberger Chaussee und Berliner Str. bis zur Mahlsdorfer Str., — Im Osten: Von der Mahlsdorfer Str. südlich entlang der Stadtgrenze bis zur Riesaer Str., — Im Süden: Von der Riesaer Str. bis Alice-Salomon-Platz, weiter entlang der Hellersdorfer Straße bis zur Einmündung Cecilienstr., weiter auf der Celilienstr. bis Blumberger Damm, dann dem Blumberger Damm nördlich folgend bis Kreuzung Landsberger Allee, der Landsberger Allee westlich folgend bis Bezirksgrenze S-Bahnlinie 75, — Im Westen: S-Bahnlinie 75 von der Landsberger Allee entlang Bezirksgrenze bis S-Bahnhof Gehrenseestr	25.2.2025-11.4.2025